

# Mantenitori di temperatura riscaldati Rollyterm

Rollyterm heated holding cabinets • Warmhalteschränke Rollyterm • Armoires chauffés de maintien en température Rollyterm • Mantenedores calentados de temperatura Rollyterm

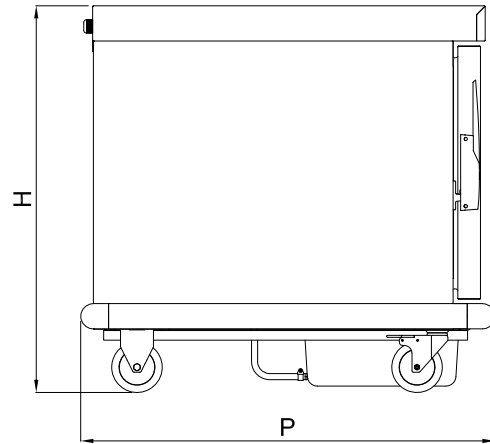
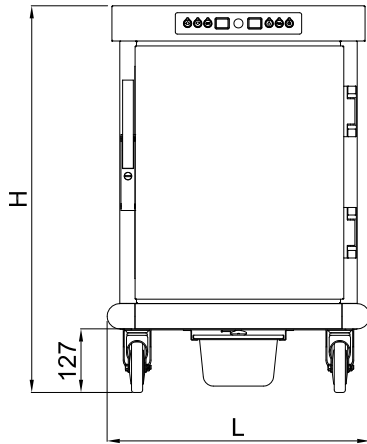


## Caratteristiche tecniche

Technical features • Technische Merkmale • Caractéristiques techniques • Características técnicas

- ▶ **Mantenitori di temperatura riscaldati per la conservazione dei cibi alla temperatura ottimale**
  - ▶ **Modelli sia su ruote che su piedi che lavorano senza necessità di collegamento idrico in quanto dotati di contenitore acqua integrato**
  - ▶ **Ventilazione forzata che mantiene uniforme il clima voluto dallo chef in tutta la camera**
  - ▶ **Pannello di controllo digitale con 9 programmi di umidificazione**
  - ▶ **Pareti interne dotate di guide stampate monoblocco per una pulizia efficace**
  - ▶ **Realizzazione in acciaio inox AISI 304 18/10**
  - ▶ **Diverse modalità di utilizzo: ventilato, ventilato caldo, ventilato caldo umidificato**
  - ▶ **Parabordi di protezione nelle versioni con ruote**
  - ▶ **Maniglie di spinta (solo su Rollyterm Cargo)**
- ▶ *Armoires chauffés de maintien pour la conservation des repas à la température optimale*
  - ▶ *Modèles en version sur roulettes ou sur pieds. Fonctionnement sans besoin de raccordement hydrique, car ils sont dotés d'un bac à eau intégré*
  - ▶ *Ventilation forcée pour maintenir les conditions homogènes dans l'intérieur*
  - ▶ *Panneau de commande digital à 9 programmes d'humidification*
  - ▶ *Parois intérieures avec glissières embouties pour un nettoyage facile et efficace*
  - ▶ *Construction en acier inoxydable AISI 304 (18/10)*
  - ▶ *Possibilité d'utilisation à modalités différentes (ventilé, ventilé chaud, ventilé chaud humidifié)*
  - ▶ *Protection antichoc pour les versions sur roulettes*
  - ▶ *Poignée à pousser (uniquement sur Rollyterm Cargo)*
- ▶ *Heated holding cabinets for keeping hot food at the correct temperature*
  - ▶ *Models available with wheels or on feet. No need of water connection because of the integrated water tank*
  - ▶ *Forced ventilation to ensure uniformity throughout the compartment*
  - ▶ *Digital control with 9 humidification programs*
  - ▶ *Embedded rails on internal walls in compliance with the highest hygienic standards*
  - ▶ *Construction in stainless steel AISI 304 18/10*
  - ▶ *Different modes available (ventilated, ventilated warm, ventilated warm humidified)*
  - ▶ *Plastic bumpers in the models with wheels*
  - ▶ *Ergonomic push handle (only for Rollyterm Cargo)*
- ▶ *Mantenedores calentados de temperatura para la conservación de los alimentos a una temperatura óptima*
  - ▶ *Modelos con ruedas. Funciona sin la necesidad de una conexión de agua ya que disponen de depósito de agua integrado*
  - ▶ *Ventilación forzada que mantiene de forma uniforme el clima indicado por el chef en toda la cámara*
  - ▶ *Panel de control digital con 9 programas de humidificación*
  - ▶ *Paredes internas dotadas de guías estampadas monobloc para una limpieza eficaz*
  - ▶ *Fabricado en acero inoxidable AISI 304 18/10*
  - ▶ *Diversas modalidades de uso: ventilado, ventilado caliente, ventilado caliente humidificado*
  - ▶ *Parachoques en las versiones con ruedas*
  - ▶ *Empuñaduras (solo por Rollyterm Cargo)*
- ▶ *Warmhalteschränke zum Erhalten der Lebensmittel bei optimaler Temperatur*
  - ▶ *Modelle sowohl auf Rädern als auch auf Füßen, die ohne Notwendigkeit eines Wasseranschlusses arbeiten, da sie mit eingebautem Wasserbehälter ausgestattet sind*
  - ▶ *Zwangsbelüftung, die das vom Chef gewünschte Klima in der gesamten Kammer erhält*
  - ▶ *Digitale Steuertafel mit 9 Befeuchtungsprogrammen*
  - ▶ *Innenwände mit aus einem Stück geformten Schienen für eine wirksame Reinigung*
  - ▶ *Ausführung in Edelstahl AISI 304 (18/10)*
  - ▶ *Möglichkeit des Einsatzes mit verschiedenen Betriebsarten (Belüftung, warme Belüftung, warme feuchte Belüftung)*
  - ▶ *Kantenschutz bei den Ausführungen mit Rädern*
  - ▶ *Druckgriffe (nur auf Rollyterm Cargo)*

# Rollyterm Undercounter



## Codice

Code, Kode, Code, Código

8110100

8110111

8110101

## Dimensioni esterne [mm] LxPxH

External dimensions, Aussenmasse, Dimensions externes, Dimensiones externas

525x820x770

730x940x770

990x820x770

## Tipo di porte

Doors type, Türen-Typ, Typologie de portes, Tipo de puertas

## Battenti

Hinged, Flügeltüren, Battantes, Batientes

## Numero porte

Number of doors, Anzahl der Türen, Nombre de portes, Número de puertas

1

1

2

## Tipologia teglie

Containers type, Blechtyp, Typologie de plateaux, Tipo bandejas

GN 1/1 H=40mm

GN 2/1 or  
GN 1/1 H=40mm

GN 1/1 H=40mm

## Capacità (n. teglie)

Capacity (n. of containers), Fassungsvermögen (Blechanz.), Capacité (n. de plateaux), Capacidad (n.º bandejas)

7

7 GN2/1  
14 GN1/1

14

## Capacità serbatoio [lt]

Tank capacity, Tankkapazität, Capacité de réservoir, Capacidad depósito

4

4

4+4

## Passo guide [mm]

Rails distance, Führungsschienenabstand, Espacement entre les glissières, Distancia entre guías

55

55

55

## Dimensioni ruote HR [mm]

Wheels dimensions, Radabmessungen, Dimensions des roues, Dimensiones ruedas

127

127

127

## Temperatura [°C]

Temperature, Temperatur, Température, Temperatura

+20 / +80

+20 / +80

+20 / +80

## N. resistenze

N. of heating elements, Heizelemente, Numéro de résistances, Número de resistencias

1

1

2

## Potenza resistenza [kW]

Heating element power, Leistung des Heizelements, Puissance résistance, Potencia resistencia

1,1

1,1

2,2

## Potenza totale [Kw]

Total power, Leistungsaufnahme, Puissance totale, Potencia total

1,2

1,2

2,4

## Tensione alimentazione (50Hz)

Supply voltage, Versorgungsspannung, Tension d'alimentation, Tensión alimentación

230V 1F+N

230V 1F+N

230V 1F+N

## Peso [Kg]

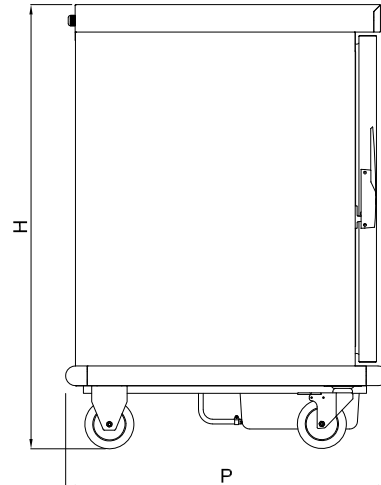
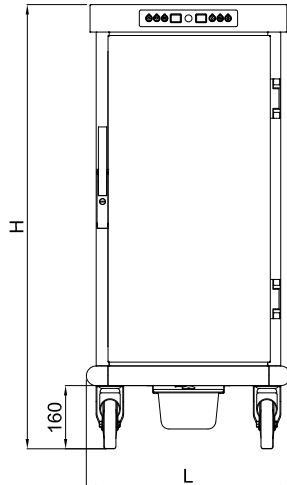
Weight, Gewicht, Poids, Peso

55

85

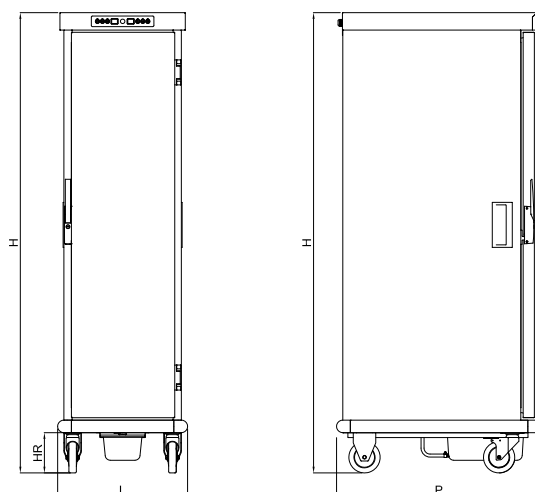
105

# Rollyterm Express



Codice <i>Code, Kode, Code, Código</i>	8110102	8110103	8110104	8110105
<b>Dimensioni esterne [mm] LxPxH</b> <i>External dimensions, Aussenmasse, Dimensions externes, Dimensiones externas</i>	525x820x1130	730x940x1130	990x820x1130	1400x940x1130
<b>Tipo di porte</b> <i>Doors type, Türen-Typ, Typologie de portes, Tipo de puertas</i>	<b>Battenti</b> <i>Hinged, Flügeltüren, Battantes, Batientes</i>			
<b>Numero porte</b> <i>Number of doors, Anzahl der Türen, Nombre de portes, Número de puertas</i>	1	1	2	2
<b>Tipologia teglie</b> <i>Containers type, Blechtyp, Typologie de plateaux, Tipo bandejas</i>	GN 1/1 H=40mm	GN 2/1 or GN 1/1 H=40mm	GN 1/1 H=40mm	GN 2/1 or GN 1/1 H=40mm
<b>Capacità (n. teglie)</b> <i>Capacity (n. of containers), Fassungsvermögen (Blechanz.), Capacité (n. de plateaux), Capacidad (n.º bandejas)</i>	13	13 GN2/1 26 GN1/1	26	26 GN2/1 52 GN1/1
<b>Capacità serbatoio [lt]</b> <i>Tank capacity, Tankkapazität, Capacité de réservoir, Capacidad depósito</i>	4	4	4+4	4+4
<b>Passo guide [mm]</b> <i>Rails distance, Führungsschienenabstand, Espacement entre les glissières, Distancia entre guías</i>	55	55	55	55
<b>Dimensioni ruote HR [mm]</b> <i>Wheels dimensions, Radabmessungen, Dimensions des roues, Dimensiones ruedas</i>	160	160	160	160
<b>Temperatura [°C]</b> <i>Temperature, Temperatur, Température, Temperatura</i>	+20 / +80	+20 / +80	+20 / +80	+20 / +80
<b>N. resistenze</b> <i>N. of heating elements, Heizelemente, Numéro de résistances, Número de resistencias</i>	1	1	2	2
<b>Potenza resistenza [kW]</b> <i>Heating element power, Leistung des Heizelements, Puissance résistance, Potencia resistencia</i>	1,4	1,4	2,8	2,8
<b>Potenza totale [Kw]</b> <i>Total power, Leistungsaufnahme, Puissance totale, Potencia total</i>	1,5	1,5	3,0	3,0
<b>Tensione alimentazione (50Hz)</b> <i>Supply voltage, Versorgungsspannung, Tension d'alimentation, Tensión alimentación</i>	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N
<b>Peso [Kg]</b> <i>Weight, Gewicht, Poids, Peso</i>	75	120	140	230

# Rollyterm Cargo



Codice <i>Code, Kode, Code, Código</i>	8110106	8110107	8110108	8110109	8110110
<b>Dimensioni esterne [mm] LxPxH</b> <i>External dimensions, Aussenmasse, Dimensions externes, Dimensiones externas</i>	525x820x1840	730x940x1880	525x820x1840	730x940x1880	1400x940x1880
<b>Tipo di porte</b> <i>Doors type, Türen-Typ, Typologie de portes, Tipo de puertas</i>	<b>Battenti</b> <i>Hinged, Flügeltüren, Battantes, Batientes</i>				
<b>Numero porte</b> <i>Number of doors, Anzahl der Türen, Nombre de portes, Número de puertas</i>	1	1	2	2	4
<b>Tipologia teglie</b> <i>Containers type, Blechtyp, Typologie de plateaux, Tipo bandejas</i>	GN 1/1 H=40mm	GN 2/1 or GN 1/1 H=40mm	GN 1/1 H=40mm	GN 2/1 or GN 1/1 H=40mm	GN 2/1 or GN 1/1 H=40mm
<b>Capacità (n. teglie)</b> <i>Capacity (n. of containers), Fassungsvermögen (Blechanz.), Capacité (n. de plateaux), Capacidad (n.º bandejas)</i>	25	25 GN2/1 50 GN1/1	24	24 GN2/1 48 GN1/1	48 GN2/1 96 GN1/1
<b>Capacità serbatoio [t]</b> <i>Tank capacity, Tankkapazität, Capacité de réservoir, Capacidad depósito</i>	4	4	4	4	4+4
<b>Passo guide [mm]</b> <i>Rails distance, Führungsschienenabstand, Espacement entre les glissières, Distancia entre guías</i>	55	55	55	55	55
<b>Dimensioni ruote HR [mm]</b> <i>Wheels dimensions, Radabmessungen, Dimensions des roues, Dimensiones ruedas</i>	160	200	160	200	200
<b>Temperatura [°C]</b> <i>Temperature, Temperatur, Température, Temperatura</i>	+20 / +80	+20 / +80	+20 / +80	+20 / +80	+20 / +80
<b>N. resistenze</b> <i>N. of heating elements, Heizelemente, Numéro de résistances, Número de resistencias</i>	1	1	1	1	2
<b>Potenza resistenza [kW]</b> <i>Heating element power, Leistung des Heizelements, Puissance résistance, Potencia resistencia</i>	2,1	2,1	2,1	2,1	4,2
<b>Potenza totale [Kw]</b> <i>Total power, Leistungsaufnahme, Puissance totale, Potencia total</i>	2,2	2,2	2,2	2,2	4,4
<b>Tensione alimentazione (50Hz)</b> <i>Supply voltage, Versorgungsspannung, Tension d'alimentation, Tensión alimentación</i>	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N	230V 1F+N
<b>Peso [Kg]</b> <i>Weight, Gewicht, Poids, Peso</i>	105	175	107	177	330